

## Z M L U V A

o poskytovaní auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Dodávateľ: Ing. Eva Ďuržová audítorka, zapísaná v zozname audítorov SKAU, č. licencie 205  
Veľkomoravská 44  
911 05 Trenčín  
IČO: 307 04 731  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s. pobočka Trenčín  
č. účtu: 0041240588/0900

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: Obec Miezgovce č.64  
957 01 Miezgovce  
v zastúpení:  
Juraj Trgyňa – starosta obce  
IČO: 00310760  
DIČ : 2021053463  
Bankové spojenie: PRIMA BANKA Slovensko a.s.  
Číslo účtu : 0657508001/5600

(ďalej len „Odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)

### I. PREDMET ZMLUVY:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12. 2014 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2014

audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z.z. v platnom znení s individuálnou účtovnou závierkou

### II. VYKONANIE PREDMETU ZMLUVY:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30. 6. 2015
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.
3. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá štatutárny orgán účtovnej jednotky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtov, zásad a ochranu majetku obce.
4. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) a c) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.

5. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií pomocou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora v zmysle zákona o audítoroch.
6. Pred koncom auditu starosta obce pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať starší dátum ako je vydanie správy.
7. V prípade striedania audítorov umožní odberateľ audítorovi komunikáciu s predchádzajúcim audítorom. Dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov.
8. Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
9. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
10. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
11. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II. tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
12. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
13. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
14. List odporúčaní bude vypracovaný len v prípade, ak audítor zistí nedostatky a na základe nich list odporúčaní vypracuje.
15. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
16. Kontaktnou osobou na strane odberateľa je Mária Divékyová – účtovníčka obce, na strane dodávateľa Ing. Eva Ďuržová - zodpovedný audítor.
17. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Dokumentácia získaná pri audite je vlastníctvom dodávateľa. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

### III. CENA:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II., písm.a) až c/ tejto zmluvy nasledovne
  - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:

audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr

- b) audit súladu výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou v súlade s článkom II, písm. b)
- c) preverenie súladu hospodárenia obce zo zákonom č.583/2004 Z.z.

**Spolu celková cena služby podľa č. II. je 300,- € /tristo EUR/**

- 3. Sumy uvedené v č. IV. podľa čl. II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi po vykonaní služieb pred odovzdaním správy auditora.
- 4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
- 5. Ceny špecifikované v tejto zmluve neobsahujú DPH. Dodávateľ nie je platiteľ DPH
- 6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
- 7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomných dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### **V. PLATNOSŤ ZMLUVY**

- 1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a je platná a účinná odo dňa podpísania oboma stranami.
- 2. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
- 3. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. Táto zmluva môže byť ukončená na základe písomnej dohody oboch.

#### **VI. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

- 1. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
- 2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia zákonom 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
- 3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytnutím služieb. Nezodpovedá však za chyby, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.

4.Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy komunikoval s nastupujúcim audítorom v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.

5.Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jedno vyhotovenie.

V Trenčíne dňa 02. 06. 2015

Za dodávateľa :



*[Handwritten signature]*

Za odberateľa :



*[Handwritten signature]*